



平成24年5月9日

大阪経済記者クラブ会員各位

(同時提供＝京都経済記者クラブ、神戸経済記者クラブ、
奈良県政記者クラブ、大津市政記者クラブ、和歌山市政記者クラブ)

関西6商工会議所トッププロモーションの実施と同行取材のご案内

【お問合せ先】大阪商工会議所 地域振興部
TEL:06-6944-6323 (川端、本)

大阪商工会議所は、京都・神戸・奈良・大津・和歌山の5商工会議所および近畿運輸局（ビジット・ジャパン地方連携事業）と連携して、各商工会議所の会頭・副会頭等が参加する中国（上海市・広州市）への広域観光トッププロモーションを6月7日～9日に実施いたします。関西の主要な商工会議所のトップが揃って観光プロモーションを行うのは、今回が初めてのことです。つきましては、ぜひ本プロモーションへの同行取材を賜りますようお願い申し上げます。

※中国での全プログラムがプレスオープンです。ただし、上海市工商業連合会および広東省工商業連合会幹部との懇談会のみ冒頭のみプレスオープンとさせていただきます。

※同行取材をご希望される場合は、5月23日（水）までに事務局（大阪商工会議所地域振興部 TEL:06-6944-6323）までご連絡ください。なお、旅費交通費・宿泊代等出張経費（約26万円）につきましては貴社にてご負担いただきますようお願い申し上げます。報道ビザについては各社でご対応をお願いします。

※関西国際空港での結団式（6月7日8:30～9:00）のみの取材もうけたまわります。結団式のご取材については、6月5日（火）までに事務局（大阪商工会議所地域振興部 TEL:06-6944-6323）までご連絡ください。

<トッププロモーション概要>

1. 主催 大阪・京都・神戸・奈良・大津・和歌山の6商工会議所、近畿運輸局
2. 日程 平成24年6月7日（木）～9日（土）（2泊3日）
3. 訪問都市 中国 / 上海市、広州市
4. 主な参加者
大阪商工会議所 会頭 佐藤 茂雄（京阪電気鉄道㈱） 取締役相談役・取締役会議長
〃 ツーリズム振興委員会副委員長 桑山 信雄（伊藤忠商事㈱） 理事・社長補佐
京都商工会議所 会頭 立石 義雄（オムロン㈱） 名誉会長
〃 観光産業特別委員会委員長 南 隆明（京都駅ビル開発㈱） 相談役

神戸商工会議所 会頭 大橋 忠晴 (川崎重工業㈱ 取締役会長)
〃 観光集客委員会委員長 中内 仁 (㈱神戸ポートピアホテル 代表取締役社長)
奈良商工会議所 会頭 西口 廣宗 (㈱南都銀行 取締役会長)
大津商工会議所 会頭 大道 良夫 (㈱滋賀銀行 取締役頭取)
和歌山商工会議所 副会頭 勝本 僖一 (㈱勝僖梅 代表取締役会長、アクロナイン㈱ 代表取締役)
国土交通省近畿運輸局 局長 石津 緒

5. 主な内容 経済団体の強みを活かし、現地経済団体幹部等と懇談するとともに、現地有力企業に対するプレゼンテーションを実施することで、富裕層の誘客とインセンティブ旅行（報奨旅行）の誘致活動を行う。

プロモーションにあわせて、見学可能な産業施設やパーティー会場等を掲載した関西観光ガイドブック「ワンダフル関西」を作成し、インセンティブ旅行を取り扱う中国の旅行会社や、インセンティブ旅行に関心のある企業に配布する。

6. スケジュール
(予定) 6月7日(木) 場所：ホテル「ヒルトン上海虹橋」
14:00～15:30 現地旅行会社およびマスコミ向け観光セミナー
16:00～17:00 上海市工商業連合会幹部との懇談会
17:00～18:00 上海市工商業連合会会員企業など現地有力企業向け観光セミナー
18:00～19:30 レセプション
6月8日(金) 場所：ホテル「クラウンプラザ広州シティセンター」
14:00～15:30 現地旅行会社およびマスコミ向け観光セミナー
16:00～17:00 広東省工商業連合会幹部との懇談会
17:00～18:00 広東省工商業連合会会員企業など現地有力企業向け観光セミナー
18:00～19:30 レセプション

7. 同行取材経費 合計 約26万円

内訳：航空運賃（5月9日現在、往復金額） 約12万円
（※燃油サーチャージ、空港使用料、その他諸税含む）
宿泊経費（スタンダード／朝食付） 約4万円
その他諸経費（食事代、移動交通費、通訳費等） 約10万円

8. ご参考

上海市工商業連合会：1951年設立。上海市の民間商工業者の団体として発足。会員は企業、団体、個人からなり、会員数は約4万社。

広東省工商業連合会：1953年設立。広東省の民間商工業者の団体として発足。会員数は約18万社。

インセンティブ旅行：企業などが成績優秀な取引先の表彰や従業員の研修等の目的で実施する旅行のこと。通常のパッケージ旅行では味わえない、魅力的で印象的な内容が求められるため、一般的に通常の旅行に比べて消費単価が高く、地域への経済効果が期待できる。

関西6商工会議所トッププロモーション 日程(予定)

日	月日(曜)	地 名	現地時刻	交通機関	予 定 (宿泊地)	備 考
1	6月7日 (木)	関西空港発 浦東空港着	8:30 9:50 11:15 14:00 16:00 17:00 18:00	NH155 専用バス	結団式(関西空港4階「なにわ」・30分程度) 空路、上海へ 着後、上海市内へ 現地旅行会社およびマスコミ対象 「観光プレゼンテーション」 上海市工商業連合会幹部との懇談会 現地商会・協会対象「観光セミナー」 同レセプション <上海 泊>	14:00~15:30 観光プレゼン テーション 16:00~17:00 懇談会 17:00~18:00 観光セミナー 18:00~19:30 レセプション
2	6月8日 (金)	広 州	8:30 10:50 14:00 16:00 17:00 18:00	FM9303 専用バス	空路、広州へ 着後、広州市内へ 現地旅行会社およびマスコミ対象 「観光プレゼンテーション」 広東省工商業連合会幹部との懇談会 現地商会・協会対象「観光セミナー」 同レセプション <広州 泊>	14:00~15:30 観光プレゼン テーション 16:00~17:00 懇談会 17:00~18:00 観光セミナー 18:00~19:30 レセプション
3	6月9日 (土)	広 州 発 香 港 発 関西空港着	8:00 12:30 15:25 20:00	専用バス 専用バス NH176	香港へ 空港へ向かいます 空路、帰国の途へ	

以 上

Wonderful Kansai



当地商界推荐的高品质关西观光
欢迎光临 精彩关西

Wonderful Kansai



当地商界推荐的高品质关西观光

欢迎光临 精彩关西

大阪·京都·神戸·大津·奈良·和歌山
Osaka·Kyoto·Kobe·Otsu·Nara·Wakayama



风情各异的紧凑型关西 可任您随意周游

让我们去关西!

关西——西部日本的中心地区。
包括西部日本的最大城市大阪和古都京都。

关西北临日本海，南临太平洋，西临濑户内海，东有日本最大的淡水湖琵琶湖。关西的南部地区一年四季气候都较温暖，而北部地区冬天时会被厚厚的积雪覆盖。关西有山，有海，有四季各异的美丽的自然风景。南北距离300公里、东西距离200公里。分布在这一范围内的自然环境的多样性在全日本都是屈指可数的。关西各地由新干线、铁路、高速公路等发达的交通网连接，在短距离之内集中了为数众多的观光资源。来关西，您可以制定一个唯关西地区独有的类型丰富并且满意度极高的旅行计划。

<h3>神户</h3>  <p>「时尚之都」</p> <p>神户港面向平静的内海，并且地形陡峭，因此作为天然良港，在关西的国际物流方面发挥着巨大的作用。在国际交流方面，神户不断导入最新事物，产生并发展设计了具有神户特色的服装、甜点等产业。</p>	<h3>京都</h3>  <p>「智慧型产业之都」</p> <p>京都位于山青水秀的盆地，自古繁华至今。它是日本具有代表性的城市。在京都并没有丰富的资源，可是用智慧，京都创造出了很多极具价值的东西。在京都诞生了很多世界性的高科技创业企业。因此在这里，不仅有悠久的历史和文化，也有促进革新的土壤和气氛。</p>	<h3>大津</h3>  <p>「go.biwako (琵琶湖之都)」</p> <p>周长235公里的琵琶湖是日本最大的湖。以环境保全为目的而登陆的湿地面积为日本第一，生息着多种生物。在琵琶湖还发现了世界最大的贝冢，由此可知，自古以来，当地人的生活与琵琶湖有着紧密的联系。琵琶湖也是关西地区水上运动的圣地。</p>
--	---	--

关西特有卖点 1

近距离六都市竞展特色 皆为日本第一

在关西的每个城市在建立和发展时都充分发挥了各自的优点和特长。所以每个城市都极具个性，在日本独一无二。

大阪-京都：40分钟
大阪-奈良：30分钟
京都-奈良：30分钟



大阪-神户：30分钟
大阪-和歌山：90分钟
京都-大津：20分钟

所示时间为乘车移动时间

<h3>大阪</h3>  <p>「千客万来都市」</p> <p>以水渠围绕离海较近的低地来确保水运。凭此条件，大阪作为商业都市自古繁华至今（现在大阪的水域面积也是日本第一）。白天流动人口的比率为日本第一，现在也是日本西部经济的中心地区。在大阪登记居住的外国人比率也是日本第一。大阪可称为是日本最有活力的城市。</p>	<h3>和歌山</h3>  <p>「山海具佳的南国圣地」</p> <p>和歌山位于日本最大的半岛——纪伊半岛，有极富变化的海岸线和重重的山脉，自古以来就是人们的信仰之地。和歌山气候温暖，橘子、梅子、柿子的生产量及活金枪鱼、带鱼的捕获量等位居日本第一，有多种多样的山珍海味。和歌山也是可以代表关西的疗养地。</p>	<h3>奈良</h3>  <p>「日本文化的发祥地」</p> <p>奈良是日本的首都，有着肥沃的土地和丰富的山地资源。奈良也是丝绸之路的终点，因此构成了富有国际色彩的日本文化的基础。在奈良有很多历史遗迹，日本国宝级建筑物的29%都在奈良（日本第一）。奈良一刀雕、龙须面、墨、毛笔等，具有日本文化特色的产业也很发达。</p>
---	---	--



关西特有卖点 3

范围广且 极具深度的食文化

关西自古以来就是政治经济的中心,因此这里集中了各种各样来自日本全国各地的食品原料。再加上关西地区本身也盛产各种山珍海味,所以关西的食文化范围既广,又有深度,突出于日本的其它地区。既有可以简单享受的料理,同时也有很多收录在《米其林指南》中的三星饭店。种类变化丰富,在关西,不仅可以享受日本料理,还可以享受到由一流厨师做出的世界各国的料理。

照片中的是怀石料理,是具有代表性的日本大餐。根据季节而选用不同的原材料,以及和材料、季节相配套的餐具的组合,不仅是口感,看起来也很美味。

关西特有卖点 2

酷日本 (Cool Japan) 最前沿 传统文化与尖端技术共存 卓越的传统文 四季各异的岁时节日

在日本,最有日本特色的是关西。全日本有16处被登录为世界遗产。其中有5处在关西。国宝级的工艺美术品和建筑物等,有一半上都集中在关西。自古以来的文化、文艺、活动一直传承延续至今,在关西各地,一年四季都有热闹的祭祀活动。来到关西,可以接触到真正的日本的文化。并且,还有很多活动可供游客亲自参加体验。

照片拍摄的是京都市内的世界遗产——清水寺。位于京都市东部的东山中部,从清水的舞台可俯瞰京都市景。

追求最尖端技术的关西

既有深厚的历史积淀,又日益追求挑战最尖端技术,产生出新的价值,这也是关西的一个特征。在关西,云集了众多大学和研究机关,召开了多数国际会议及企业研讨会。来到关西,可以邂逅率先领导时代的企业群、商品、客户服务和都市空间等。这也是关西最大的魅力之一。

起源于关西的主要的酷日本 (Cool Japan)



日本桥电街 (大阪)
从家电制品到兴趣爱好用品、动画片等,可以充分感受日本文化的电器街。



秋津野花园 (和歌山)
可以体验日本的原始风景和高品质农业,还可享受美食。



亚瑟士 (ASICS)运动展览馆 (神户)
可以亲身体验顶级运动员使用的运动鞋的亚瑟士 (ASICS)。



村田制作所 (京都)
停止时也不会掉到的自行车型机器人村田顽童®和独轮车型机器人村田婉童®。

关西特有卖点 4

从城市中心出发,交通方便 美丽且富有戏剧性的大自然

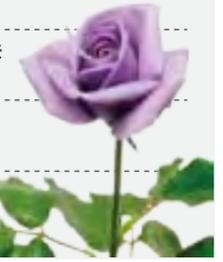
在关西,一方面形成了世界为数不多的经济圈,另一方面,在近距离中,有海、山、河等丰富的自然环境。所以来到关西,既可以享受充满活力的城市空间,也可以很容易地接近大自然,在壮观的风景中体验富有戏剧性的大自然。

照片拍摄的是京都的岚山。夹有清流的峡谷,在每个季节都展示这个季节特有的美丽风景。在这里还有一座纪念碑,刻有周恩来作的诗。



体现自古以来的挑战精神 关西主要的世界第一

世界 第一	世界 最早
全长125米,世界最长的木造建筑物 京都三十三间堂	发售世界最早的方便面—鸡汤拉面 鸡汤拉面 (日清食品)
世界最大的木造建筑物 东大寺	举办了世界最早的由两腿直立行走机器人参加的全程马拉松大会 (大阪)
全长3911米,世界最长的吊桥 明石海峡大桥	1804年,全世界最早进行全身麻醉手术的医生 花冈青洲
计算速度世界第一的超级计算机 京	在全世界率先开发出针织品立体全成型制法 (岛精机制作所)
创建于公元607年,世界最古老的木造建筑 法隆寺	开发出世界最早的蓝玫瑰 (三得利)
位于海面下10米的 世界最深的邮箱 (和歌山)	



尖端技术



综合电器制造 大阪 **Panasonic Center OSAKA (松下中心)**
可以轻松愉快地学习关于环境的问题, 也可体验最新的AV音响器材。
<http://panasonic.co.jp/center/osaka/>
<http://panasonic.net/center/cn/>



运输用机器 神户 **川崎世界**
展览介绍新干线和摩托车等川崎重工集团的产品。
<http://www.khi.co.jp/kawasakiworld/>



传感器 京都 **欧姆龙Communication Plaza**
介绍生产保健电器到工厂自动化设备的欧姆龙的历史和尖端技术空间。
<http://www.omron.com.cn/>



最新物流系统 大阪 **日新馆 (大阪近郊/日野)**
可以参观运行中的搬运、分类、保管的最新物流设备。
<http://www.daifuku.co.jp/hinariatakan/ja/>



陶瓷 京都 **京瓷精密陶瓷馆**
介绍应用于电子器械和办公信息设备、通信设备中的最尖端的精密陶瓷。
http://global.kyocera.com/company/csr/others/fine_ceramic/



分析仪器 京都 **堀场制作所**
可以参观以温室效应气体分析装置为主的最尖端技术的分析测量仪器。
<http://www.horiba.com/cn>



生活、制造业



魔法瓶 大阪 **魔法瓶纪念馆**
通过保温瓶, 追溯人类是如何发现伟大的恒温技术, 以及其发展过程。
<http://www.zojirushi.co.jp/corp/kinenkan/>



住宅建设 奈良 **大和房屋工业综合技术研究所**
可以参观大和博物馆 (D'Museum), 在这里可以看到世界各地的与环境共存型住宅建筑。
<http://www.daiwahouse.co.jp/lab/>



能源 大阪 **天然气科学馆**
天然气对环境污染较少, 在这里, 可以通过对天然气以及天然气的使用技术的学习, 来了解如何有效利用能源。
<http://www.osakagas.co.jp/gasscience/>



防灾 大阪 **海啸高潮防御中心**
是关于海啸和风暴潮灾害的基础教育据点。在体验剧场, 可以通过音响和画面亲身感受海啸灾害的恐惧性。
<http://www.pref.osaka.jp/nishiosaka/tsunami/>



毛笔 奈良 **AKASHIYA**
在这里可以看到传统工艺品—奈良笔制作过程的实际表演。在产品展出室可以购买到书法用笔和化妆用笔。
<http://www.akashiya-fude.co.jp>



办公器材 大阪 **国誉 (KOKUYO) 大阪展厅**
在这里可以参观和体验各种极富创意的办公室用品。还可以参加各种相关讲座。
<http://www.kokuyo.co.jp/com/showroom/osaka-sr/>



纪州备长炭 和歌山 **发现馆**
在这里可以看到以燃烧木炭产生的一氧化碳为燃料的木炭动力车、日本及世界的木炭和原木以及木炭制品等, 还可以参观备长炭的制作过程。
<http://www.city.tanabe.lg.jp/sanson/binchou/>



香 京都 **山田松香木店**
可参观基于传统的香气调和出新的有日本特色香气的香木的过程。也可体验自制香包。
<http://www.yamadamatsumi.co.jp/cn/>

时尚



印染加工 京都 **京都纹付**
采用和服制造技术—黑印染的黑牛仔等, 展开“和式牛仔”。
<http://www.kmontsuki.co.jp/>



珍珠 神户 **田崎珍珠广场**
展示时价3亿日元的“阿佛洛狄特的王冠”等豪华贵重饰品的宝石博物馆。



服装 神户 **神户时装美术馆**
在这里可以看到各种主题的收藏品的展览, 还可以查阅和服装有关的贵重资料。
<http://www.fashionmuseum.or.jp/>

饮食文化



日本酒 **泽之鹤资料馆**
 该酿酒资料馆原本是酒窖。在这里可以看到以前的酿酒过程和使用道具。还可品尝本酿造酒的原酒。
神户 <http://www.sawanotsuru.co.jp/siryokan/>



酒 **中野BC**
 可参观酿酒过程及面积约10000平米的日本庭院,也可试饮清酒、烧酒、梅酒。
和歌山 <http://www.nakano-group.co.jp>



宇治茶 **丸久小山园**
 可参观制茶工厂和茶室,也可体验泡茶。
京都 <http://www.marukyu-koyamaen.co.jp/>



啤酒 **朝日啤酒吹田工厂**
 除了可参观啤酒生产线之外,还可以试饮刚生产出的啤酒。
大阪 <http://www.asahibeer.co.jp/factory/brewery/suita/>



威士忌 **三得利山崎蒸馏所**
 日本最早的麦芽威士忌蒸馏所。在这里可以参观制作过程,还可品尝各种威士忌(也可参加收费的讲座)。
大阪 http://suntory.jp/YAMAZAKI_D/



拉面 **方便面发明纪念馆**
 在这个纪念馆,您可以通过学习方便面的历史,知道发明、发现的重要性。还可以体验制作您独创的杯装方便面(收费)。
大阪 <http://www.instantramen-museum.jp/>



梅干 **NAKATA梅干工房 中田食品**
 可以参观梅干的制作过程,也可试尝梅干,试饮梅酒。
和歌山 <http://www.nakatafoods.co.jp/>



章鱼烧 **山冈金属工业 博物馆梦工房**
 除了历代产品的展览以外,还展出章鱼烧、烤肉和咖啡的历史。在这里您可以体会到昭和时代(1926-1989年)的文化和历史。
大阪 <http://www.silkroom.co.jp/yumekobo/>

精挑细选的关西美食



柿叶寿司
 柿叶寿司是把寿司饭团和薄鱼片用柿叶包起来后压成的寿司。经过发酵后的薄鱼片十分可口。



神户牛
 日本三大和牛之一的近江牛是名牌牛肉。在江户时代(1603-1868)由美国媒体选出的全世界具有代表性的食物之一。就作为贡品进献给幕府将军,之后的明治大正昭和(1868-1989)好莱坞明星来日本时都会点名要吃神户牛,神户牛由此出名。时代也作为御用品上献给天皇家。



鲜鱼类的生鱼片、全鱼生鱼片
 关西的鱼种类丰富,在全日本也可称是鱼类的宝库。来关西可以尽情品尝新鲜的海鲜。其中和歌山的伊势虾捕获量在日本名列前茅。



近江牛 寿喜烧

得天独厚的温暖气候使关西盛产种类丰富的山珍海味。因此,自古以来,国内外的一流人材和一流食材都集中到了关西。

今天,在关西也可享受到丰富多彩的料理。



怀石料理
 是在正式场合或高级宴会时登场的最正统的日本料理的样式,是代表日本的大餐。



褐石斑鱼的火锅料理
 褐石斑鱼很难捕获,并且天然褐石斑鱼为数极少,是被称为“梦幻之鱼”的高级品。其口味清淡而高雅,极具魅力。



螃蟹料理
 天妇罗、生鱼片、烧烤等,可以品尝到用多种方法调理的肉质肥嫩而鲜美的螃蟹。



和式点心
 以各个季节的自然和鲜花为主题制作而成的和式点心,不仅可口,而且赏心悦目。



神户甜点
 口味众多,颜色和外观也丰富多样的甜点可任您挑选。

高品位的宴会会场介绍

根据人数和预算,可以在多种场所举行只有在关西才有的宴会。
在关西,您可以充分享受到独一无二的宴会时光。

神户

Kobe



神户美食游轮浪漫协奏曲号
[最大容量140人]

是全长74米,排水量为2138吨的游览船。备有餐厅、宴会厅等大小各种规模的单间,可以品尝中国菜和铁板烧以及各种甜点。还可享受古典音乐和爵士乐等的现场演奏。



KITANO CLUB sola [最大容量为300人]

位于六甲山麓,立地条件极佳,可从360度一览神户市景和濑户内海。白天可观赏自然美景,晚上可尽享价值1000万美元的夜景。



神户波多比亚饭店
[最大容量为3000人]

除了可容纳1702人的国际会议大厅以外,还有36处规模大小不同的宴会厅。是适合各种研讨会、国际会议、宴会和展示会的会场设施。



六甲山酒店
[最大容量为180人]

以1000万美元的夜景为背景,可以品尝北海道烤羊肉和日洋结合的美食。宾馆附近有植物园和高尔夫场,冬季还开放人工滑雪场。

京都

Kyoto



东映太秦电影村 [最大容量为400人]

是以武打为中心的古装剧的拍摄场地。现在作为主题公园开放。可以一边看古装秀一边举行晚会。



料亭(传统日本料理餐厅)
[最大容量为200人]

在京都有很多全国数一数二的有名的料亭。可以一边品尝怀石料理,一边充分享受日本风情。不习惯跪坐的客人也可选择使用西式桌椅。照片拍摄的是美浓吉竹茂楼。



The Garden Oriental Kyoto
[最大容量为400人]

意大利餐厅“The Garden Oriental Kyoto”是将日本著名画家竹内栖凤在1929年修建的豪宅改装而成的。极具历史感的约4300平米的庭院和气氛在京都也是独一无二的。料理均使用产自京都的新鲜食材。

大津

Otsu



琵琶湖汽船“密西根号” [最大容量为250人]

密西根号是可以缓慢的速度周游琵琶湖南部的大型观光船。其特征是船身后部的大水车(外轮)。密西根号不仅可供游览乘坐,也可在船内享受午餐或晚餐。



大津王子大饭店
[最大容量为2700人]

伫立于琵琶湖畔的大津王子大饭店是38层的超高层宾馆,它拥有国内最大的会议大厅,520间客房中的每一间都可一览琵琶湖的美丽风景。王子大饭店与周围的自然风景相调和,是大津的象征。



滋贺县立艺术剧场“琵琶湖大厅”
[最大容量为150人]

大、中、小三个规模的大厅,拥有卓越的音响和照明效果。最适合召开国际会议、学术讨论会等。根据客人要求,也可在大厅举行宴会。

大阪

Osaka



鹤见之森迎宾馆
[最大容量为100人]

是1990年举办世界园艺博览会时为迎接要人而建的迎宾馆。在这里举行宴会,不仅有鲜花绿树环绕,连森林也可作为会场的一部分。



GANKO平野乡公馆
[最大容量为260人]

是17世纪时由富商修建的日式住宅。在这里也举行自做寿司等可体验日本文化的活动。



大濠园
[最大容量为500人]

有四季风景各异的庭院,并且悠久的历史更添其风采。作为在大阪迎接外国重要客人的迎宾馆,是再合适不过的选择。



大阪水上巴士“向日葵号”
[最大容量为60人]

“大川”是平缓流过大阪市中心的一条河。向日葵号就优雅地行驶在这条河上。在船上可以一边品尝帝国饭店的佳肴,一边眺望壮丽的大阪城、鳞次栉比的大厦群以及中之岛的美丽夜景。



大阪市中央公会堂 [最大容量为300人]

自从1918年开馆以来,一直作为大阪的象征广为人爱。新文艺复兴风格的砖造建筑营造出浪漫气氛。被指定为国家重要的文化遗产。



和歌山

Wakayama



和歌山游艇城 [宴会最大容量为200人]

是备有各种游乐设施的主题公园。门票与可在各种餐厅使用的餐饮券配套等,可供选择的游乐方案丰富。如果提前预约,还可以使用温泉。

奈良

Nara



奈良国立博物馆 [最大容量为200人]

位于奈良公园的一角,与东大寺、兴福寺和春日大社等相邻。可在宽敞的环境中体会佛教艺术的魅力,还可感受到其背后悠久的历史文化的色彩和辉煌。



奈良县新公会堂
[最大容量 能乐大厅为500人]
[最大容量 接待大厅为500人]

有能乐大厅和接待大厅。除了能举办能乐等与传统表演艺术有关的活动以外,还可以作为举行国际会议、各种活动和座谈会的会议场所。

日本文化的精髓 关西特有的活动

工艺、文艺、习俗等,在各种传统文化活动中也浓缩了该地区的文化,并以该地区的住民和当地经济作为其支柱。
通过接触到不同文化,体验一些与日常生活不同的事,会令人感动,从而恢复精神疲劳。
同时还可以学到知识。来到日本文化的中心地区—关西,请您一定不要错过参加各种传统文化活动。

春

Spring



大阪 / 大相扑春季比赛 (3月)

相扑是自古以来为了向神表示谢意的日本的祭祀活动,也是日本的国技。经过训练的力士在15天的赛季里,进行激烈搏斗。



京都 / 葵祭 (5月)

是为了祈求五谷丰收和国泰安民的祭祀活动,有1400年的历史。大约由500人组成的队伍身着中世贵族服装,历时5小时,从京都御所出发,经过下鸭神社(世界遗产),到达终点上贺茂神社(世界遗产)。



关西各地 / 赏樱花
(3月下旬~4月中旬左右)

樱花是从九世纪开始的日本春天的传统活动。为了欣赏花期不到两个星期的樱花,很多人带着赏花便当去各地观赏。

照片拍摄的是水都·大阪水路游览船的樱花。

秋

Autumn



关西各地 / 赏红叶

随着秋色渐深,山陵被枫叶染红,预示着从7世纪开始的赏红叶季节的到来。很多人会去红叶有名的地方观赏红叶。

照片拍摄的是大津的日吉大社。



奈良公园 / 锯鹿角

在广阔的公园内有多处国宝,并有1100头鹿自由活动。从17世纪开始,为了防止危险和保护树木而开始的“锯鹿角”的活动,至今成为极有人气的活动。



大阪 / 岸和田的山车祭

有300年的历史和传统。当地居民拉着重量为4吨的山车,以极快的速度拐弯的壮观场面值得一看。

夏

Summer



京都 / 祇园祭 (7月)

是从九世纪左右开始的日本三大祭祀活动之一。祭祀活动的最高潮是“彩车游行”。这一天,被称为“活动的美术馆”的彩车会在京都市内巡游。



和歌山 / 那智的火祭祀 (7月)

那智瀑布一段瀑布的落差为日本第一。在原始林环绕的山岳信仰圣地,每年7月14号,神灵会坐上神舆回到瀑布。火祭祀就是这一过程的再现。



大阪 / 天神祭 (7月)

是日本三大祭祀活动之一。陆渡御(从天满宫迎接神灵到码头)、船渡御(乘着载有神灵的船在大川上航行)最值得一看。由100艘以上的船组成的船队来往于流过大阪中心的大川,还会放近3000发的烟火。

冬

Winter



奈良 / 若草山烧山
(1月的第4个星期六)

在这一天,为了祈求奈良公园东部的若草山将被熊熊火焰包裹,极震撼人心。



关西各地 / 新年新开始

在一月,为了祈祷新年的平安和发展,在关西各地会举行各种活动。

照片拍摄的是在京都三十三间堂举行的“射箭比赛”。新满二十岁的弓道练习者正朝着六十米开外的靶子射箭。



神户 / 南京町春节祭
(1月下旬~2月上旬左右)

南京町是位于国际港湾城市—神户的规模很大的华人街。在这里,每年都会庆祝农历正月—春节。整条街会放爆竹,还有庆祝活动中不可缺少的狮子舞、龙舞等多种活动,极为热闹。

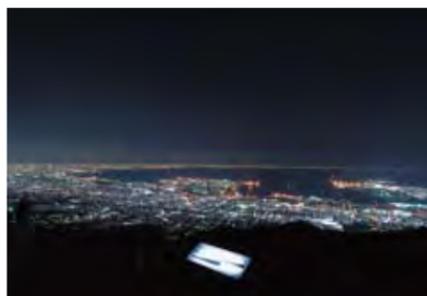


大津 / 近江神宫的“抢纸牌”

穿着古代女官服饰的4名“取姬”举行“始抢纸牌”(纸牌上写有和歌)的仪式之后,在近江劝学馆举行抢纸牌的全国竞技大会。

难忘的

美景



神户 / 六甲山

神户的夜景有1000万日元夜景之美誉,从神户到大阪及大阪湾的全景是日本著名的三大夜景之一。



和歌山 / 白滨

有全长640米的海滨和圆月岛、三段壁等壮丽的自然景观。白滨自古以来就是极有人气的温泉街,各种休闲设施也一应俱全。

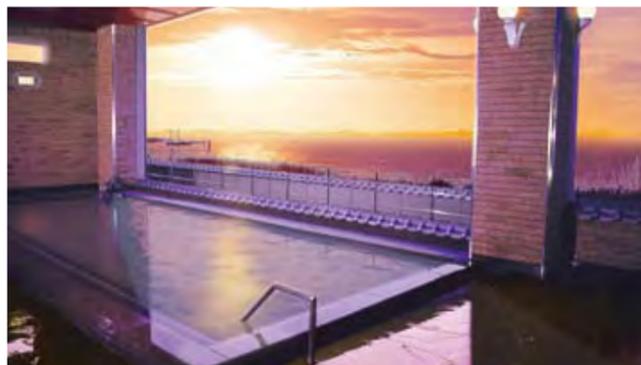


京都 / 保津峡

从京都西北部的山区流至岚山渡月桥的保津峡,作为京都屈指可数的美景而闻名全国。在这里可以体验在峡谷间行驶的浪漫小火车和惊险刺激的顺流漂流。

疗养

温泉



大津 / 雄琴温泉

位于琵琶湖畔,是有1200年历史的温泉治疗场所。也可以品尝到水乡料理。



和歌山 / 白滨温泉

南纪白滨温泉是日本三大古温泉(白滨、有马、道后)之一,也是三大温泉胜地之一。是与展现在眼前的“大海”相伴的豪华休养地。

怒放的

鲜花



奈良 / 吉野山的山樱

从古代开始,作为神木,向着山顶一直栽种起来的三万棵樱花树极为壮观。



关西各地 / 梅花

梅花大约在二月开花,预示着春天的到来。在关西,有和歌山的南部、奈良的月濑等多处梅花有名的地方。照片拍摄的是大阪城公园。



奈良 / 春日大社的紫藤花

春日大社境内随处都有自古以来野生的紫藤花,大约有20个品种,约200棵的紫藤树。

就在身边的

群山



关西各地 / 红叶

从11月中旬到12月上旬,树木颜色渐深,山林展开如同锦绣般的风景。这时在各地都会举行赏红叶的活动。照片拍摄的是神户有马的红叶。



和歌山 / 世界遗产—纪伊山地的圣地与参拜道

从中世以来,作为人们参拜熊野三山的参拜道,这里被看作是神圣的地方,也是各种宗教和文化的交点。



大津 / 琵琶湖VALLEY滑雪场

俯瞰琵琶湖美景的滑道,尽享冬季运动。

清澈

流水



和歌山 / 周游游峡

游峡也被称为游八丁,是国家指定的特别名胜和天然纪念物。可以乘坐喷气船观看两岸悬崖断壁的美景。



大津近郊 / 近江八幡一周游水乡

最早被指定为重要文化景观。可称作是日本原始风景的雄伟的自然风景作为“日本第一水乡”吸引着众多游客来到这里,以忘却世俗的烦恼。



大津 / 日本最大的湖—琵琶湖

从7月到9月,可以享受淡水浴和各种水上运动。



和歌山 / 水上运动

在自然环境丰富的和歌山,可以坐快艇、钓鱼、划独木舟等,在南部还可以观察鲸鱼或潜水等,可尽享各种水上运动。

由各个城市举行的 极具个性的 活动



神户/神户花绘节(4月)

在道路、广场上,用花朵砌成美丽的图案。这一活动的初衷是为了将在阪神·淡路大地震中受到创伤的神户装饰得更加美丽。



关西各地/烟花大会

从7月中旬到9月,关西各地都会举办众多的烟花大会。这些烟花大会利用各地的特点,在各自的主题下放出超过1万发的烟花。照片拍摄的是大津的琵琶湖烟花大会(8月)



大阪/与落语家同行 大阪探险游览船

在落语家(相声演员)的陪同下乘坐游览船进行大阪探险,遍访名胜景点。

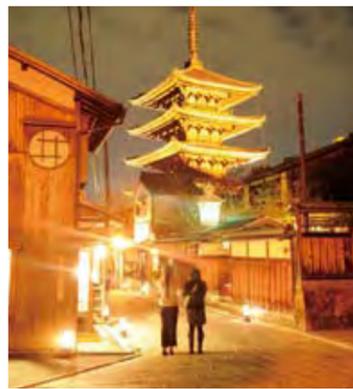


关西各地/艺术活动

在艺术氛围浓厚的秋季,在关西各地会举办大小各种各样的活动。照片是神户的爵士乐一条街(10月)

从大型活动到街头小活动,在关西各地 随时开展各种极富个性的活动。

幻想之光 在关西各地,都举行夜间灯饰活动。



京都——花灯路
(3月、12月)

可使游人感受京都夜间风情的活动。在活动期间,路的两边装饰着充满和风风情的灯笼,营造出如幻境一般的风情。3月的花灯路充分展现东山街景的魅力,12月的花灯路则酝酿出岚山的自然的梦幻般的风景。



©Kobe Luminarie O.C. 2011

神户点梦幻灯彩(Luminarie)
(12月)

阪神·淡路大地震的纪念活动。在此可领略到由20万个灯饰所构成的灯光艺术装饰下的冬季神户。



大阪光之文艺复兴(12月)

水都大阪的象征——中之岛一带由灯光和音响装饰成为梦幻之境。是大阪最大的灯彩节。



奈良灯花会(8月)

从8月5日至14日的10天里,在奈良公园各处的会场会点燃约2万根蜡烛供游人欣赏。

关西周游推荐旅游路线

推荐旅游路线之一(产业观光之旅)

探访酷亮日本之旅

不断追求革新的日本独有的文化、设计、内容、流行等。探访只有关西才有的酷亮景点。

※这条路线以产业观光为主,参观从第五页到第七页介绍的产业设施,也可利用这个机会与当地企业进行信息交流。



东映太秦电影村

可试穿武士和忍者的服饰等。



世界遗产——平等院

创建于11世纪。10日元硬币上刻的图案就是凤凰堂。

第1天	关西国际机场 == 住宿京都
第2天	金阁寺、二条城等世界遗产 == 参观东映太秦电影村,体验古装剧、晚餐宴会 == 住宿京都
第3天	伏见稻荷大社 == 怀石料理(午餐) == 世界遗产平等院 == 福寿园茶研究中心 == 住宿大阪
第4天	Panasonic Center OSAKA(松下中心) == 大阪企业家博物馆 == 难波公园综合娱乐城 == 大阪水上巴士、游览船晚餐 == 住宿大阪
第5天	亚瑟士(ASICS)运动展览馆 == 川崎世界 == 神户鞋子广场 == 神户甜点漫游 == 住宿神户
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

推荐旅游路线之二

清水绿林的放松之旅

日本最大的湖——琵琶湖富有涌自周围群山的清澈的天然水。在这一地区,充分活用水资源,自古以来产生出了丰富的文化生活。这条旅行路线将在水流的陪伴下参观游览。



骑自行车环游日本最大的湖——琵琶湖
一边骑车环绕琵琶湖畔,一边观赏壮丽的风景。



寿长生之乡——叶匠寿庵(和式点心店)
在这里有很多餐饮店,还可以试做和式点心



日本三大古温泉之一——有马温泉
可以体验茶色的“金泉”和无色透明的“银泉”,可治愈皮肤病和食欲不振。

第1天	关西国际机场 == 琵琶湖游览船晚餐 == 住宿琵琶湖边的温泉
第2天	早上骑自行车游览琵琶湖周围 == 和式点心的故乡叶匠寿庵(试做和式点心) == 住宿京都
第3天	漂流保津峡、岚山 == 平安神宫、琵琶湖水路 == 住宿京都
第4天	大阪 参观三得利山崎蒸馏所和工厂 == 在“河之站”的八轩家(Hachikenya)享受河畔午餐 == 海游馆 == 住宿大阪
第5天	神户 布引香草公园 == 滩酒窖漫游 == 神户牛晚餐 == 住宿有马温泉
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

关西周游推荐旅游路线

推荐旅游路线之三

痛快游玩关西之旅

在充满活力的关西,有很多别处没有的精彩娱乐景点。这条旅游路线可使您尽享关西的精彩活力。



和歌山 / 白滨野生动物园
可以充分接触、体会动物和大自然。



大阪 / 日本环球影城®
可体验好莱坞电影的魅力。

©&©Universal Studios. All rights reserved.

第1天	关西国际机场 == 坐车窗眺望海岸美景,至和歌山 == 和歌山白滨野生动物园、体验摘水果 == 住宿白滨温泉
第2天	世界遗产——熊野古道 == 现场表演解体金枪鱼(和歌山游艇城) = 住宿和歌山市
第3天	乘特快列车至大阪 == 通天阁、SpaWorld 世界大温泉 == 日本桥电街 == 住宿大阪
第4天	主题公园“日本环球影城” == 住宿大阪
第5天	神户花鸟园 == 神户美利坚公园 == 异人馆街 == 南京町 == 住宿神户
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

推荐旅游路线之四

邂逅美景之旅

壮丽的自然景观,悠久的文化遗产,新型大规模建筑等。只有在兼备丰富自然风景和历史悠久城市的关西,才能邂逅如此多样的美景



天津 / 世界文化遗产——比睿山延历寺



神户 / 明石海峡大桥
全长3911米,是世界上最长的吊桥。

第1天	关西国际机场 == 住宿琵琶湖边的温泉
第2天	琵琶湖VALLEY滑雪场 == 世界文化遗产—比睿山延历寺 == 住宿京都
第3天	世界遗产——清水寺 == 漫游知恩院、祇园 == 修学院离宫 == 住宿京都
第4天	大阪城 == 梅田蓝天大厦 == 乘直升飞机游览 == 住宿大阪
第5天	神户 明石海峡大桥 == 淡路岛(淡路梦舞台等) == 神户游览船晚餐 == 住宿神户
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

推荐旅游路线之五

尽享日式风情之旅

关西地区是日本最早的建都之地。在这里有着众多的文化遗产,至今也保存着浓厚的传统文化气息。通过这条旅游路线,可以像当地人一样,悠然体验日式风情。



京都/与舞妓共进京都怀石料理
可在舞妓的陪同下享用使身心愉悦的京都怀石料理。



奈良/世界遗产——法隆寺
法隆寺是世界最古老的木质建筑群。

第1天	关西国际机场 == 住宿琵琶湖边的温泉
第2天	彦根城 == 近江八幡,漫游水乡 == 住宿大津
第3天	世界遗产——西本愿寺,早晨散步 == 三十三间堂 == 和舞妓共进京都怀石料理 == 住宿京都
第4天	在日本最长的商店街天神桥筋商店街探访老字号 == 山本能乐堂(体验传统文化) == 在住吉大社吉祥殿举行宴会 == 住宿大阪
第5天	奈良的世界遗产——法隆寺等 == 体验制作龙须面 == 奈良公园 == 住宿奈良
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

推荐旅游路线之六

尽享历史浪漫圣地之旅

关西作为首都和修行的圣地以及经济政治的中心繁荣至今,在这里流传着众多历史故事。这条旅游路线将使你倍感日本神韵。



大阪城
天守阁(主楼)具有外观5层内部8层的宏伟外观。从这里可眺望壮丽的风景。还可以体验古时候的头盔和甲冑。



奈良 / 世界遗产——唐招提寺
出身于中国的唐朝和尚鉴真在这里渡过了他的晚年。

第1天	关西国际机场 == 堺 百舌鸟古墓群 == 住宿大阪
第2天	大阪城 == 浪花探险船(太閤便当) == 体验和式大鼓 == 住宿大阪
第3天	世界遗产——古都奈良的文化遗产(药师寺、东大寺等) == 在奈良公园体验召集鹿群 == 在奈良町进晚餐 == 住宿奈良
第4天	吉野山(金峰山寺、吉水神社) == 精进料理(斋菜) == 世界遗产——法隆寺 == 住宿奈良
第5天	和歌山 现场表演解体金枪鱼(和歌山游艇城) == 白滨(三段壁、千叠敷) == 住宿白滨温泉
第6天	大阪购物中心 == 关西国际机场

※以上推荐旅游路线可自由更改时间和访问地。

关西优良的特产

关西优良的特产都生长于关西的土壤,经过了追求高品质的关西人的严格把关。这些特产可自己享用,也可作为给亲朋好友的赠礼。

大阪 OSAKA

大阪葡萄酒

在大阪河内地区有七家葡萄酒厂家。该地区盛行葡萄栽培,从1928年到1935年,生产量超过了甲州地区,成为日本第一,至今生产量仍为全国第七。这里的葡萄酒采用当地生产的优质葡萄酿造而成。



堺市鍛打刀具

在堺市生产的菜刀极为锋利,因此可以既不损伤食品原材料纤维,又可以切的很漂亮,对于重视美观的日本料理来说是必不可缺的工具。堺的菜刀深受专业厨师的好评。



兴趣爱好品

大阪的“日本桥日本桥电街”是与东京秋叶原齐名的电器制品零售街。在这里,有使大人孩子都的高质量遥控玩具、模型、人形、机器人等,各种兴趣爱好品一应俱全。



大津 OTSU

松喜屋的近江牛排

经过严格挑选的最上等的近江牛的最好的吃法,还是要数牛排了。将烤得正到火候的牛排的表面用刀切开的瞬间,就会从中溢出美味的肉汁。仅撒上盐,将其送入口中时,近江牛特有的甘美会漫溢口中。而后在霜降牛肉特有的余韵中,细嫩的牛排会渐渐融化于口,令人倍感幸福。



鲑鱼家的香鱼卷

是以北海道产的海带包裹一流品质的国产香鱼而成的关西风味海带卷。为了能品尝香鱼的真正风味,这里的香鱼卷保留了可作为高级海产品原料的内脏部分,使用整条大香鱼。可品尝到香鱼略带苦味的独特风味。



大津绘(鬼寒念佛)

大津绘是从17世纪流传下来的传统民间绘画,其特点是颜色造型简单而流畅。有武士画、美人画等多种题材,其中最受欢迎的是类似“鬼寒念佛”这样的具有幽默讽刺意义的画。



KYOTO 京都

和式服装

京都生产和服的中心,因此和服很多。最高品质的和服也可供租借。除此以外,也有很多利用和服布料设计生产的服装制品。



高级和式点心

京都也是采用传统技术制作和式点心的发祥地。各种和式点心中,有的巧妙表现花鸟风月,堪称艺术品。



京都计划 Project kyo-to

京都计划的目的是,活用京都的传统技术和材料,开发出适合现代生活形式的服装、染织品、餐具和家具等。这一计划深受国内外关注。照片拍摄的是采用经过特殊加工的和纸开发制作的“和纸提包”。



神户 KOBE

神户鞋

第二次世界大战之后,神户人使用聚氯乙烯生产的鞋在全国一举走红,神户也因此成为鞋子的一大产地。神户鞋和神户的服装一样,在造型设计方面极具品味,并且因为造鞋匠人的卓越技术,神户鞋穿着舒适,因此评价极高。



西洋服装

外国人居留地带给神户的一个文化方面的影响是对服装的影响,优雅而含蓄的神户服装不为流行所动,因此在全日本大受欢迎。最近还在神户举行名为“神户时装周”的时装展,更使其名扬海外。



滩(Nada)的酒

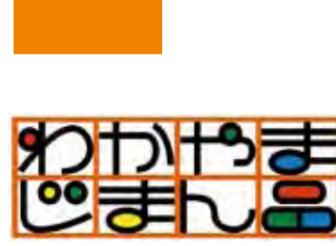
由于可以得到适合酿酒的高品质的大米和矿泉水,并且有便于水上运输的港口,神户和西宫作为日本酒的有名产地一直繁荣至今。随着近年在海外,日本料理的流行,日本酒的消费量也有所增加,不仅在欧美,在台湾和韩国等也极受欢迎。



和歌山 WAKAYAMA

和歌山自豪产品

“和歌山自豪产品”是和歌山工商会议所充满自信推荐的优秀产品。包括充分利用当地特产而制成的食品、甜点、杂货等,产品阵容极为丰富。



“工商农联合事业”开发产品

是和歌山工商会议所作为工商农联合实业开发出来的产品。使用和歌山生产的无花果制作而成的“和歌山卷筒蛋糕”是采用上乘绝佳风味的生奶油的绝品甜点。“鲜榨生姜和歌山姜汁汽水”是采用当地产生姜的“以真品为本”的商品。



金奖和歌山

从生鲜食品到制作成品、观光旅游资源,追求“有和歌山特色”而挑选出的种种卓越产品。在安全且安心的基础上,和歌山充满自信向国内外推荐这些产品。



NARA 奈良

奈良一刀雕

也被称为奈良人偶。以日本扁柏、桂树、樟树为原料,用凿子大胆雕刻出形状之后,用金箔或岩石水彩施以精美色彩而成。



从统计数据看关西

1869年日本的首都迁至东京,在此之前的1300多年间关西一直是王城之地。
现在也是对日本传统的历史、产业、文化、学术起着重要作用的日本中心地区之一。

■ 人口与澳大利亚相匹敌,经济规模相当于荷兰(世界第16位)

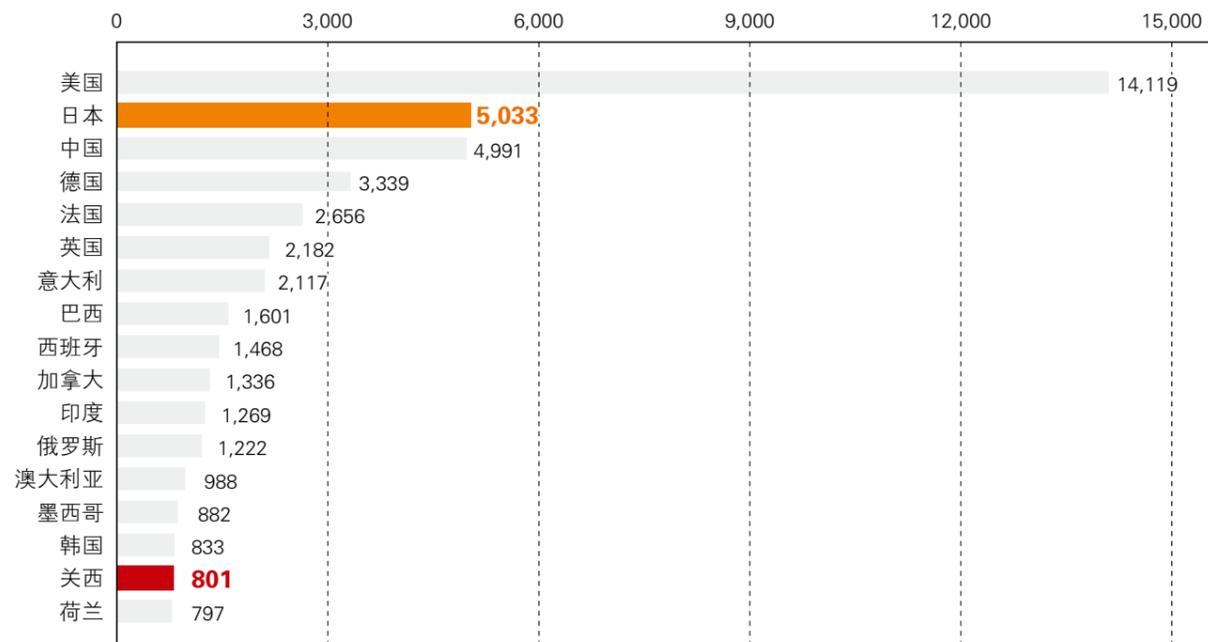
	关西	日本	关西所占比例
面积 (km ²)	31,307	377,926	8.3%
人口 (千人)【2010年】	21,462	127,058	16.8%
地区生产总值 (10亿美元)	801	5,033	15.9%

■ 各个地区独具各自的产业构造特征

各项经济活动占地区生产总值的比例 [2008年]



■ 关西地区生产总值和世界主要国家生产总值的对比(2009年)



(注)以上数值为2009年的数值。标准值。其中关西的数值是由2008年地区生产总值(标准值)计算得出。

2008年日元兑换美元的兑换率是1美元=103.48日元。

(资料来源) IMF「World Economic Outlook Database」、内閣府《国民经济计算年报》、内閣府《县民经济计算年报》、APIR「Asia Pacific Institute of Research」。

[协办]

- (公益财团法人) 大阪观光会议协会
- (公益财团法人) 京都文化交流会议局
- (财团法人) 神户国际观光会议协会
- (社团法人) 琵琶湖 Visitors Bureau
- 奈良县
- (社团法人) 奈良市观光协会
- 和歌山县

关西六大商工会议所广域观光推进委员会

大阪商工会议所 国际部 中国商务服务中心
電話 +81-6-6944-6400 e-mail chinese@osaka.cci.or.jp

大阪商工会议所

〒540-0029 大阪府大阪市中央区本町桥2-8
<http://www.osaka.cci.or.jp/>

京都商工会议所

〒604-0862 京都府京都市中京区乌丸通夷川
<http://www.kyo.or.jp/kyoto/>

神户商工会议所

〒650-8543 兵库县神户市中央区港岛中町6-1
<http://www.kobe-cci.or.jp/>

大津商工会议所

〒520-0806 滋贺县大津市打出浜2-1 "COLLABO滋贺21" 九楼
<http://www.otsu-cci.or.jp/>

奈良商工会议所

〒630-8586 奈良县奈良市登大路町36-2
<http://www.nara-cci.or.jp/>

和歌山商工会议所

〒640-8567 和歌山县和歌山市西汀丁36
<http://www.wakayama-cci.or.jp/wakayama.shtml>